

# Шаўковы шлях да Сінявокай

Асляпляльныя кветкі і ювелірная вышыўка на шаўковых творах моднага мастацтва, размовы пра стварэнне вялікіх культурных цэнтраў, універсальная мова драмы ў выкананні тэатра з Пекіна, экспертызі ў эпоху кіравання дынастыі Чжоу — усё гэта стала часткай Дзён культуры Кітая ў Беларусі, якія прыйшли з 12 па 14 кастрычніка. Дэлегацыю замежных гасцей узначаліў намеснік міністра культуры КНР Дзін Вэй, які сустрэўся з міністрам культуры Беларусі Барысам Святловым.

## БЕЗ СУПЯРЭЧНАСЦЕЙ

«Дзякуючы гастролям нашых артыстаў, іх удзелу ў кітайскіх фестывалях і форумах, кітайская публіка ўжо добра знаёмае з беларускай музыкай, балетам, мастацтвам. Пасля ўсталявання дыпламатычных адносін партнёрства двюх краін развіваецца дынамічна і стабільна. Узаемныя візіты кіраўнікоў наших дзяржаў Аляксандра Лукашэнкі і Сі Цзіньпіна вывельі яго на асабліва высокі ўзровень. Трэба працягваць будаваць мост дружбы. Механізм наладжаны, дастаткова напоўніць яго новымі ідэямі, бо ў нашых краінах найбагацейшая традыцыйная культура, і гэта сапраўды аб'ядноўвае», — сказаў перад адкрыццем Дзён культуры Дзін Вэй.

Барыс Святлоў таксама зазначыў, што гуманітарнае супрацоўніцтва Беларусі

і Кітая з кожным годам выходзіць на новы ўзровень. Гэта, на яго думку, абумоўлена адсутнасцю супярэчнасцей і агульнасцю зневінні і ўнутранай палітыкі. «У найбліжэйшы час плануецца стварэнне культурнага кітайскага цэнтра ў нашай краіне. Потым наадворт — беларускага ў Кітаі. Вызначаны і іншыя задачы: наладзіць сувязі паміж міністэрствамі, арганізацыямі па канкрэтных напрамках, падрыхтаваць эканамічную і юрыдычную глебубу», — дадаў міністр культуры.

## ВЕКТАР КУЛЬТУРНЫХ КАНТАКТАЎ

Больш падрабязна пра гісторыю і далейшае развіццё адносін двюх краін разважалі на сумесным пасядженні



Міністр культуры Беларусі Барыс Святлоў і намеснік міністра культуры Кітая Дзін Вэй адкрываюць выстаўку «Лудоўны шоў».

камісіі па культурным супрацоўніцтве беларуска-кітайскага міжмурадавага камітэта. Мерапрыемства адбылося 13 кастрычніка ў Нацыянальнай бібліятэцы Беларусі.

Паводле намесніка міністра культуры Кітая, камісія па культурным супрацоўніцтве — гэта новая эфектыўная платформа для каардынацыі сумесных працы. Спадар Дзін Вэй выказаў свае прапановы па правядзенні сумесных кінематографічных і турыстычных фестываляў, узмацненні сувязей паміж музеямі, бібліятэкамі і фондамі, якія адказваюць за культурную спадчыну. «У Кітаі вельмі любяць беларускіх мастакоў і артыстаў. Таму мы запрашаем іх больш актыўна паказаць сябе ў Кітаі», — заклікаў намеснік міністра.

Што яшчэ мае на мэце беларуска-кітайскі гуманітарны вектар? Узаемныя творчыя сустэрні і гастролі артыстаў, майстар-класы, абмены музычнымі калектывамі, мастацкімі і кніжнымі выставкамі, тэатральнымі пастаноўкамі.

Удзельнікі камісіі, сярод якіх — вышэйшая службовая асобы дзяржавы, дыпламаты і літаратары, гаварылі і пра ўжо наладжаныя сувязі ў кнігавыдавецкай дзейнасці, літаратуры, супрацоўніцтве на інфармацыйным полі, у сферы масмедиа.

Дарэчы, беларуская друкаваныя выданні культурнага напрамку ахвотна супрацоўнічаюць з кітайскімі майстрамі пяра. У айчынных выдавецтвах рэгулярна з'яўляюцца зборнікі вершоў азіяцкіх творцаў. Хочацца верыць, што ў Кітаі таксама будзе развівацца падобная практика ў дачыненні да нашых паэтаў, празаікаў і публіцыстаў. Але вернемся да святочнага адкрыцця — чым Кітай здзвіў нас гэтым разам?

Упершыню Пекінскі тэатр народнага мастацтва, адзін з самых буйных у Паднебеснай, выступіў у Мінску. Дні культуры Кітая ў Беларусі стартавалі ярка.

Чытайце на стар. 8



Сцэна са спектакля «Наці Цзын Кэ» Пекінскага тэатра народнага мастацтва.

# Шаўковы шлях да Сінявокай

САГА ПРА АДВАЖНАГА ВАЯРА

Звон кінжалаў доблесных ваяроў, шоргат шаўковых сукенак прыгожых дам, мудрыя выслоўі сівых старцаў, што ажылі ў Нацыянальным акадэмічным тэатры імя Янкі Купалы...

Неверагодна эфектная касцюміраваная драма «Наш Цзын Кэ», якую пабачылі гледачы, — гэта гісторыя адважнага, здольнага на подзвіг маладога чалавека з далёкіх 220 — 30-х гадоў да нашай эры, — часу, калі кітайская зямля была падзелена на некалькі царстваў. У аснове сюжэта — рэальная гістарычная падзея.

У перыяд дынастыі Чжуо ў Кітая разгортаўся вострая барап'яба паміж царствамі. Адзін

кіраўнік плануе змову супраць другога. Спектакль, з аднаго боку, распавядае пра сяброўства, высакароднасць і каханне, а з другога — пра спакушэнні і зраду. Дыялог герояў неверагодна эмацыйнальны і насычаны. Ледзь паспяваеш сачыць за развіццем падзеі, але затое колькі філасофскіх думак! Спектакль нагадвае своеасаблівую прытчу з элементамі прыгодніцкага драйву: светлавыя эфекты ўзмініяюць адчуванне пастаяннага руху. Аўтар п'есы, што паслужыла асновай для пастаноўкі, — першы грамадзянін КНР, лаўрэат Нобелеўскай прэміі па літаратуре Мо Янь.

Сімвалічна, што візіт Пекінскага тэатра народнага мастацтва з'яўляецца жэстам у адказ.



Філасофія і прыгоды: два ў аднім.

У 2013 годзе на яго сцэне выступаў калектыў купалаўцаў.

## ДЗЕ ЗНАХОДЗІЦЦА ЦЫПАА?

Кітай са старажытных часоў вядомы як «царства параднага адзення». Працягам Дзён культуры стала выстаўка кітайскага касцюма — серыя шэдз'уроў ткацтва і вышыўкі XIX — XXI стагоддзяў. Экспазіцыя «Цудоўны шоўк» адкрылася 13 кастрычніка ў Нацыянальным мастацкім музеі Беларусі.

Грацыёзныя, завужнаныя вячэрнія сукенкі, шырокія парадныя і вясельныя тунікі, жаночыя традыцыйныя касцюмы «цыпаа», упрыгожэнні для запясцяў і галаўных



Кітайская сукенка — у трэндзе.

фото Кастусь Дробіц



Спадар Дзін Вэй раскрывае інтыр'єу Дзён культуры.

ӯборы са срэбра, кашалькі найтанчайшага вырабу... Усё гэта багацце шаўковых твораў з лёгкасцю засланіла б прыгажосць самай яркай кветкавай паляны, азоранай сонцем. Нягледзячы на мноства элементаў кожнага са строяў, ні адзін не выглядае перагруженым

— здаецца, іх ствараў ювелір! Разглядаючы кітайскія јуборы, вывучаеш гісторыю, бо кожны з іх належыць пэўнай дынастыі ці народнасці: Цын, Мяя, Даі, Чжуан.

Намеснік кіраўніка Музея жанчын і дзяцей Кітая Ян Юань паведаміла, што кітайская культура імкненца да гармоніі, талерантнасці, таму ў адзенні жанчын можна заўважыць як незвычайнія спалучэнні, сучасныя элементы, так і чароўную вытанчанасць, класічныя формы. «Упрыгожванні не толькі робяць сукенкі трохмернымі, але і звязраюць увагу на глыбіню культуры нашай краіны. Акрамя таго, з дапамогай вышывак і шаўковых тканін падкрэсліваецца абаяльнасць жанчын», — канстатавала Ян Юань.

Сакрэт вырабу шаўковай ніткі ў сучасным Кітая захоўваецца ў сваім першапачатковым выглядзе да гэтага часу. Тэхнолагія, мік іншым, была прыдумана некалькі стагоддзяў таму і спачатку трymалася ў вялікай таямніцы. Культура кітайскага

кастюма так дынамічна развіваеца, што, зайшоўшы ў краму дзе-небудзь у Шанхай, трапляеш на «райскі востраў» — вочы разбягаюцца ад багацця расфарбованак і фасонаў.

## КВЕТКАВЫ РОССЫП

Любоў да традыцыйных касцюмаў ва ўсіх жыхароў Паднебеснай — на генетычным узроўні. Для іх гэта не проста прыгожая вопратка, а частка багатага мастацтва і вытанчанага густу прадстаўнікоў сваёй цывілізацыі.

Падчас адкрыцця экспазіцыі гледачы змаглі атрымаць асалоду яшчэ і ад моднага паказу. Каліграфія, адважная кампіляцыя азіяцкіх традыцый і заходніх навінак, зліцце стыляў розных нацыянальнасцей, багацце кветкавага арнаменту — усё гэта знайшло адлюстраванне ў творах дызайнера Кітай-Чэн, пераемніцы стагадовай гандлёвой маркі «Цыюань».

Арганізатарамі выстаўкі выступілі Кітайская карпарацыя па зневінных культурных мерапрыемствах і Музей жанчын і дзяцей Кітая пры падтрымцы Міністэрства культуры КНР. Убачыць выстаўку можна будзе да 24 кастрычніка.

Марыя ВОЙЦІК